POWERPLUS

POWC10110

CS ČESKY PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

SK SLOVENČINA PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU

· CS · SK

Fig A

1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ 3
2 POPIS (OBR. A) 3
3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ 3
4 SYMBOLY 4
5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE 4
5.1 Pracovní oblast 4
5.2 Elektrická bezpečnost 4
5.3 Osobní bezpečnost 5
5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně 5
5.5 Servis 6
6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 6
7 MONTÁŽ 6
7.1 Vkládání vrtacího bitu nebo vrtáku 6
7.2 Pomocná rukojeť 6
7.3 Hloubková měrka 6
8 PROVOZ 6
8.1 Volba provozního režimu 6
8.2 Páka chodu vpřed a vzad 6
8.3 Variabilní rychlost 7
8.4 Zapínání a vypínání 7
8.5 Režim trvalého chodu 7
9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 7
9.1 Čištění 7
9.2 Údržba 7
10 TECHNICKÉ ÚDAJE 7
11 HLUČNOST 7
12 USKLADNĚNÍ 8
13 ZÁRUKA 9
14 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ 9

15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....10

PŘÍKLEPOVÁ VRTAČKA 550 W
POWC10110

1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento elektrický nástroj je určen ke šroubování a vrtání dřeva, kovu, plastu a zdiva. Není vhodné pro profesionální použití.

UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

1. Sklíčidlo
2. Hloubková měrka
3. Volič režimu vrtání a příklepu
4. Láhev na směšování paliva
5. Zajišťovací tlačítko
6. Regulátor rychlosti
7. Páka chodu vpřed a vzad
8. Pomocná rukojeť
9. Klíč ke sklíčidlu

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.

VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 příklepová vrtačka
1 návod k použití
1 pomocná rukojeť
1 hloubková měrka
1 klíč ke sklíčidlu

Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Varování / nebezpečí!		Noste chránič uší.
	Před použitím si přečtěte návod.		Noste ochranné brýle.
	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic.		S dvojitou izolací.
	V prašném prostředí používejte ochrannou masku.		Elektrické stroje a přístroje nesmí být likvidovány s komunálním odpadem.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uschovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se v kontextu, pro který byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje mohou být v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.
- Před provozem stroje odstraňte jakýkoliv klíč nebo seřizovací nástroj. Klíč nebo seřizovací nástroj připojený k otáčejícímu se stroji může způsobit zranění.
- Udržujte řezací nástroje nabroušené a čisté, s ostrými hranami. Dobře udržované nástroje mají nižší pravděpodobnost uvíznutí a snadněji se ovládají.

5.5 Servis

Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Abyste měli nástroj plně pod kontrolou, používejte vždy i pomocnou rukojeť.
- Materiál, do kterého vrtáte, dobře připevněte. Rozřezávaný díl nikdy nedržte v ruce ani si ho nepokládejte přes nohu. Nestabilní připevnění může vést ke ztrátě kontroly a úrazu.
- Nedotýkejte se vrtacího bitu hned po skončení operace. Může být velmi horký.
- Držte ruce mimo prostor pod obrobkem.

7 MONTÁŽ

Před prováděním jakýchkoliv prací na řetězové pile vždy nejprve vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

7.1 Vkládání vrtacího bitu nebo vrtáku

- Otevřete sklíčidlo (1) klíčem ke sklíčidlu (9).
- Vložte do sklíčidla vrták nebo vrtací bit.
- Zkontrolujte, zda je bit nebo vrták ve středu sklíčidla.
- Ručně utáhněte sklíčidlo.
- Utáhněte řádně sklíčidlo klíčem ke sklíčidlu (9).

Při vkládání a vyjímání vrtáků používejte silné pracovní rukavice. Vrtáky se při používání velmi zahřívají. Vrtáky vyjměte až po jejich vychladnutí.

7.2 Pomocná rukojeť

Pomocná rukojeť (8) poskytuje vrtáku dodatečnou kontrolu, oporu a vedení.

- Otočením rukojeti proti směru hodinových ručiček uvolněte objímku a nasaďte ji přes sklíčidlo na nástroj.
- Stranový úchyt natočte do požadované polohy a pevně ho utáhněte. Pomocnou rukojeť lze otáčet o 360°.

7.3 Hloubková měrka

Hloubková měrka pomáhá udržovat přesnou hloubku při vrtání otvorů do nastavené hloubky.

- Uvolněte stranový úchyt (8).
- Zasuňte hloubkovou zarážku (2) do otvoru v držáku stranového úchytu.
- Přizpůsobte hloubkovou zarážku požadované hloubce vrtání.
- Pevně stranový úchyt utáhněte.

8 PROVOZ

8.1 Volba provozního režimu

Zvolte požadovaný provozní režim před použitím (vrtání nebo vrtání s příklepem).

- Pro vrtání do dřeva, kovu, plastu a měkkého kamene posuňte volič režimu vrtání a příklepu (3) do polohy vrtání.
- Pro vrtání do betonu nebo tvrdého kamene posuňte volič režimu vrtání a příklepu (3) do polohy příklepu.

8.2 Páka chodu vpřed a vzad

- Pro přepnutí do polohy vpřed (otáčení doprava), zatlačte páku chodu vpřed (7) a vzad doprava (R).
- Pro přepnutí do polohy vzad (otáčení doleva), zatlačte páku chodu vpřed (7) a vzad doleva (L).

8.3 Variabilní rychlost

Nástroj je vybaven regulátorem rychlosti (6), který slouží k nastavení otáček vrtání. Otáčením regulátoru rychlosti (6) do polohy „+“ dosáhnete vyšších otáček a otáčením do polohy „−“ nižších otáček.

8.4 Zapínání a vypínání

Připojte nástroj do elektrické sítě.
Nástroj je vybaven spouští s proměnlivou rychlostí, která při zvýšeném tlaku na spoušť zajišťuje vyšší otáčky a točivý moment. Otáčky jsou řízeny mírou stlačení spouště.

Stroj se zapíná stiskem hlavního vypínače (4).
Stroj se vypíná uvolněním hlavního vypínače.

8.5 Režim trvalého chodu

Chcete-li stroj přepnout na trvalý chod, přidržte hlavní vypínač ve stisknuté poloze a současně stiskněte zajišťovací tlačítko (5). Následně hlavní vypínač uvolněte.
Chcete-li trvalý chod opět vypnout, stiskněte znovu hlavní vypínač.

Nikdy nástroj neodkládejte, když je přepnut do režimu trvalého chodu!

9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě!

9.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

9.2 Údržba

Naše stroje jsou konstruovány tak, aby mohly pracovat po dlouhou dobu s minimální údržbou. Dlouhodobé bezproblémové používání závisí na řádné péči o stroj a na pravidelném čištění.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí / frekvence	220–240 V ~ 50 Hz
Výkon	550 W
Kapacita sklíčidla	Max. 13 mm
Otáčky při chodu naprázdno	0 – 3000/min
Kapacita vrtání do betonu	10 mm
Kapacita vrtání do oceli	6 mm
Kapacita vrtání do dřeva	13 mm

11 HLUČNOST

Celková hodnota deklarovaných vibrací byla změřena v souladu se standardní testovací metodou a může být použita ke srovnávání nářadí mezi sebou.
Celková hodnota deklarovaných vibrací může být rovněž použita při předběžném posuzování expozice.

Emise vibrací při skutečném použití elektrického nářadí se může lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobu, jakým se nástroj používá.

Bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy se volí na základě odhadu expozice ve skutečných podmínkách používání.

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	93 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	101 dB(A)

POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace)	Max 16,6 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 USKLADNĚNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhýbejte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte jej v temnu.
- Neukládejte jej v plastikových pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

13 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 24 nebo 24 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

14 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.
Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGIE, tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek:	PŘÍKLEPOVÁ VRTAČKA 550 W
Výrobní značka:	POWERplus
Model:	POWC10110

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic/nařízení založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU
2006/42/ES
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
23/08/2023, Lier – Belgie

1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE 3
2 OPIS (OBR. A) 3
3 OBSAH BALENIA 3
4 SYMBOLY 4
5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE 4
5.1 Pracovná plocha 4
5.2 Elektrická bezpečnosť 4
5.3 Osobná bezpečnosť 5
5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň 5
5.5 Servis 5
6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 6
7 MONTÁŽ 6
7.1 Vloženie skrutkovača alebo vrtáka 6
7.2 Pomocná rukoväť 6
7.3 Hĺbkomer 6
8 PREVÁDZKA 6
8.1 Zvolenie prevádzkového režimu 6
8.2 Páka chodu vpred/vzad 6
8.3 Meniteľná rýchlosť 7
8.4 Zapnutie a vypnutie 7
8.5 Nepretržitá prevádzka 7
9 ČISTENIE A ÚDRŽBA 7
9.1 Čistenie 7
9.2 Údržba 7
10 TECHNICKÉ ÚDAJE 7
11 HLUK 8
12 SKLADOVANIE 8
13 ZÁRUKA 9
14 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE 9

15 VYHLÁSENIE O ZHODE 10

PRÍKLEPOVÁ VŔTAČKA 550 W
POWC10110

1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Toto elektrické náradie je určené na skrutkovanie a vŕtanie do dreva, kovu, plastu a muriva. Nie je vhodné na profesionálne použitie.

VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

2 OPIS (OBR. A)

1. Skľučovadlo
2. Hĺbkomer
3. Gombík voľby režimu vŕtania a udierania
4. Hlavný vypínač
5. Tlačidlo zaistenia
6. Regulátor rýchlosti
7. Páka chodu vpred/vzad
8. Pomocná rukoväť
9. Kľúč na skľučovadlo

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.

VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrávať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenia!

1 príklepová vŕtačka
1 návod na používanie
1 pomocná rukoväť
1 hĺbkomer
1 kľúč pre skľučovadlo

Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.

4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Varovanie / Nebezpečenstvo!		Noste chrániče sluchu.
	Pred použitím si prečítajte návod.		Noste ochranné okuliare.
	V súlade s príslušnými bezpečnostnými normami Európskych smerníc.		Dvojmo izolovaný.
	V prašných podmienkach noste ochrannú masku.		Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržiavanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín „elektrické náradie“ v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútavať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť

Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený prúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riaďte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, nekĺzavá bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Pred prevádzkou stroja vytiahnite všetky kľúče alebo nastavovacie nástroje. Kľúč alebo nástroj pripevnený k rotujúcemu stroju môže spôsobiť zranenia.
- Rezacie nástroje udržiavajte naostrené a čisté, s ostrými hranami. Dobre udržiavané nástroje majú nižšiu šancu zaseknutia a ľahšie sa ovládajú.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Na maximálnu kontrolu nad zariadením používajte pomocnú rukoväť.
- Zaistite vŕtaný materiál. Nikdy ho nedržte v rukách alebo nohách. Nestabilná opora môže spôsobiť stratu kontroly a zranenie.
- Po skončení prevádzky sa vrtáka nedotýkajte. Môže byť veľmi horúci.
- Ruky nemajte pod obrobkom.

7 MONTÁŽ

Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na reťazovej píle vždy vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky!

7.1 Vloženie skrutkovača alebo vrtáka

- Otvorte skľučovadlo (1) kľúčom na skľučovadlo (9).
- Do skľučovadla vložte vrták alebo skrutkovač.
- Skontrolujte, či je skrutkovač alebo vrták v strede skľučovadla.
- Rukou utiahnite skľučovadlo.
- Skľučovadlo pevne utiahnite kľúčom na skľučovadlo (9).

Pri vkladaní a vyberaní vrtákov používajte hrubé pracovné rukavice na ochranu. Vrtáky sa počas používania veľmi zahrievajú. Vrtáky nevyberajte, kým nevychladnú.

7.2 Pomocná rukoväť

Pomocná rukoväť (8) poskytne dodatočnú kontrolu, oporu a vedenie vrtáka.

- Otáčaním rukoväte proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite objímku a nasuňte ju cez skľučovadlo na nástroj.
- Bočnú rukoväť otočte do požadovanej polohy a pevne ju utiahnite. Bočnú rukoväť je možné otáčať o 360°.

7.3 Hĺbkomer

Hĺbkomer pomáha udržiavať presnú hĺbku pri vŕtaní otvorov do nastavenej hĺbky.

- Uvoľnite bočnú rukoväť (8).
- Do otvoru v držiaku bočnej rukoväte vložte hĺbkový doraz (2).
- Hĺbkový doraz nastavte na požadovanú hĺbku vŕtania.
- Bočnú rukoväť pevne utiahnite.

8 PREVÁDZKA

8.1 Zvolenie prevádzkového režimu

Pred použitím zvoľte požadovaný prevádzkový režim (vŕtanie alebo kladivové vŕtanie).

- Na vŕtanie do dreva, kovu, plastov a mäkkého kameňa posuňte gombík voľby režimu vŕtania a udierania (3) do polohy vŕtania.
- Na vŕtanie do betónu alebo tvrdého kameňa posuňte gombík voľby režimu vŕtania a udierania (3) do polohy udierania (príklepu).

8.2 Páka chodu vpred/vzad

- Na zvolenie polohy chodu vpred (smer chodu doprava) prepnite páku chodu vpred/vzad (7) doprava (R).
- Na zvolenie polohy chodu späť (smer chodu doľava) prepnite páku chodu vpred/vzad (7) doľava (L).

8.3 Meniteľná rýchlosť

Nástroj má regulátor rýchlosti (6), ktorý sa používa na nastavenie otáčok vŕtania. Rýchlosť otáčania zvýšite otáčaním regulátoru otáčok (6) v smere symbolu „+“ a znížite otáčaním v smere symbolu „−“.

8.4 Zapnutie a vypnutie

Nástroj pripojte k napájaciemu zdroju.
Nástroj je vybavený spúšťou s premenlivou rýchlosťou, ktorá pri zvýšenom tlaku na spúšť poskytuje vyššiu rýchlosť a krútiaci moment. Rýchlosť sa riadi silou stlačenia spúšte.
Stroj zapnete tak, že stlačíte hlavný vypínač (4).
Stroj vypnete tak, že pustíte hlavný vypínač.

8.5 Nepretržitá prevádzka

Stroj prepnete do nepretržitého režimu tak, že podržíte hlavný vypínač stlačený a súčasne stlačíte tlačidlo zaistenia (5). Potom hlavný vypínač pustite.
Nepretržitý režim vypnete tak, že znovu stlačíte hlavný vypínač.

Pri používaní nepretržitého režimu stroj neskladajte!

9 ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení, odpojte elektrickú zástrčku!

9.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom
- Nepoužívajte rozpúšťadlá, napríklad benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.

9.2 Údržba

Naše stroje boli zhotovené tak, aby fungovali dlhú dobu pri minimálnej údržbe. Nepretržitá uspokojivá prevádzka závisí od správnej starostlivosti o stroj a od pravidelného čistenia.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	220 – 240 V ~ 50 Hz
Výkon	550 W
Kapacita skľučovadla	Max. 13 mm
Otáčky pri chodu naprázdno	0 – 3000/min
Kapacita vŕtania do betónu	10 mm
Kapacita vŕtania do ocele	6 mm
Kapacita vŕtania do dreva	13 mm

11 HLUK

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže byť použitá na porovnanie jedného nástroja s iným.
Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť aj v predbežnom odhade expozície.

Emisie vibrácií počas konkrétneho používania elektrického nástroja sa môžu odlišovať od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým sa nástroj používa.

Bezpečnostné opatrenia na ochranu operátora sa identifikujú na základe odhadu expozície v skutočných podmienkach používania.

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	93 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	101 dB(A)

POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie)	Max. 16,6 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 SKLADOVANIE

- Priebežne čistíme celé zariadenie a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, v stabilnej a bezpečnej polohe, na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa privysokým a prinízkym teplotám.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Ak je možné, uschovajte na tmavom mieste.
- Neudržiavajte v plastických taškách aby ste predišli nazhromaždenej vlhkosti.

13 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 24 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, nezahŕňa však: chyby spôsobené spotrebnými dielcami (podliehajúcimi rýchlemu opotrebeniu) ako sú ložiská, kefky, káble, konektory, ani príslušenstvom ako sú vrtáky, vŕtacie bity, pílové kotúče atď.; poškodením alebo chybami spôsobenými nevhodným použitím, úrazmi alebo nehodami; ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespadajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiek atď.).
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

14 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.
Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

15 VYHLÁSENIE O ZHODE

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGICKO výlučne vyhlasuje, že,

výrobok:	PRÍKLEPOVÁ VŔTAČKA
obchodná známka:	POWERplus
model:	POWC10110

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc/nariadení, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):
2011/65/EÚ
2006/42/ES
2014/30/EÚ

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-1 : 2018
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Nižšie podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulačné záležitosti – Compliance Manager
23/08/2023, Lier – Belgicko

WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM